



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



9975/14

(OR. en)

PRESSE 299  
PR CO 26

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3314η σύνοδος του Συμβουλίου

### Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2014

Πρόεδρος

**Athanasios TSAFTARIS**

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων της  
Ελλάδας

# Τ Υ Π Ο Σ

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

9975/14

1  
**EL**

## Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

### *Ήσσονες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων*

*Το Συμβούλιο στήριξε τη σύσταση συντονιστικού μηχανισμού για την ανάπτυξη πρόσθετων εργαλείων ελέγχου των ασθενειών που επηρεάζουν τις μικρές καλλιέργειες, σύμφωνα με όσα προτείνονται στην έκθεση της Επιτροπής.*

*Οι ήσσονες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων (λ.χ. ζιζανιοκτόνα) δεν είναι βιώσιμες από οικονομική άποψη για τη βιομηχανία φυτοπροστατευτικών προϊόντων. Συνέπεια αυτού είναι η έλλειψη διαθέσιμων φυτοπροστατευτικών προϊόντων για μικρές καλλιέργειες (στις οποίες περιλαμβάνονται τα περισσότερα οπωροκηπευτικά και άνθη) ενώ και οι εκτεταμένες καλλιέργειες επηρεάζονται από λιγότερο κοινούς επιβλαβείς οργανισμούς ή ασθένειες. «Το ζήτημα των ήσσονων χρήσεων είναι πολύ σημαντικό για τη γεωργία συνολικά καθώς επηρεάζει περίπου το ένα τέταρτο της φυτικής παραγωγής της ΕΕ» δήλωσε ο έλληνας υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων της Ελλάδας και Πρόεδρος του Συμβουλίου, κ. Αθανάσιος Τσαυτάρης.*

### *Διάφορα*

*Κατόπιν πρωτοβουλίας των αντιπροσωπιών των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας, το Συμβούλιο συζήτησε το θέμα της **απώλειας και της σπατάλης των τροφίμων** στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και τους τρόπους περιορισμού του φαινομένου. Οι υπουργοί έκριναν σκόπιμη την ανάληψη δράσης για τον περιορισμό της απώλειας και της σπατάλης τροφίμων εφόσον δεν υπονομεύεται η ασφάλεια των τροφίμων. Μία από τις προτάσεις που κατέθεσαν οι αντιπροσωπίες των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας ήταν να εξαιρεθεί από την απαίτηση αναγραφής στη συσκευασία της ένδειξης «ανάλωση κατά προτίμηση πριν από» μεγαλύτερος αριθμός προϊόντων μακράς διάρκειας που διατηρούν την ποιότητά τους για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.*

*Κατόπιν αιτήματος της δανικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας και με την υποστήριξη αρκετών άλλων αντιπροσωπιών, η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί έως σήμερα για τη βελτίωση της εφαρμογής του **κανονισμού για τη μεταφορά των ζώων**.*

*Εξάλλου, το Συμβούλιο σημείωσε τη δέσμευση της Επιτροπής να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την πρόληψη της εισόδου της ασθένειας της **μελανής κηλίδωσης των εσπεριδοειδών** στην ΕΕ και να υποβάλει, στις 22 Μαΐου, στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα νέα πρόταση για επιβολή αυστηρών μέτρων ελέγχου.*

### *Άλλα εγκριθέντα σημεία*

*Το Συμβούλιο στα συμπεράσματα που ενέκρινε εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη νέα δασική στρατηγική της ΕΕ που δημοσίευσε η Επιτροπή το Σεπτέμβριο του 2013.*

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>**

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ</b> .....	<b>5</b>
-----------------------------	----------

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**

Ήσσονες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων.....	7
<b>ΔΙΑΦΟΡΑ</b> .....	<b>8</b>
– Απόλεια τροφίμων και σπατάλη τροφίμων.....	8
– Προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά.....	8
– Πλαίσιο για το κλίμα και την ενέργεια 2030.....	8
– Μελανή κηλίδωση των εσπεριδοειδών.....	9
– Κρατικές ενισχύσεις.....	9
– Κλιματολογικά έξυπνη γεωργία.....	10
– Διάσκεψη για το μέλλον των αγροτικών περιοχών.....	10
– Πλημμύρες στην Κροατία.....	10

**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ***ΓΕΩΡΓΙΑ*

– Συμπεράσματα του Συμβουλίου για μια νέα δασική στρατηγική της ΕΕ.....	11
---	----

*ΑΛΙΕΙΑ*

– Επιτροπή διαχείρισης της αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού - Θέση της ΕΕ.....	11
– Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο - Θέση της ΕΕ.....	12
– Συμφωνία σύμπραξης μεταξύ ΕΕ και Σάο Τομέ - Ανανέωση του πρωτοκόλλου.....	12

*ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ*

– Δομικά προϊόντα - Υπόδειγμα της δήλωσης επιδόσεων.....	13
--	----

- <sup>1</sup>
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
  - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιησίμες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

*ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

– Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο ..... 13

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ****Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

Υπουργός Μεσαίας Τάξης, Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,  
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας**Βουλγαρία:**

κα Valentina MARINOVA

Αναπληρώτρια Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων

**Τσεχική Δημοκρατία:**

κ. Marian JUREČKA

Υπουργός Γεωργίας

**Δανία:**

κ. Dan JØRGENSEN

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

**Γερμανία:**

κ. Christian SCHMIDT

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού και Γεωργίας

**Εσθονία:**

κ. Ivari PADAR

Υπουργός Γεωργίας

**Ιρλανδία:**

κ. Simon POVENEY

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Θαλάσσιων Πόρων

**Ελλάδα:**κ. Αθανάσιος ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ  
κ. Δημήτριος ΜΕΛΑΣΥπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων  
Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων -  
Γενικός Γραμματέας Αγροτικής Πολιτικής και Διεθνών  
Σχέσεων**Ισπανία:**

κα Isabel GARPIA TEJERINA

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Περιβάλλοντος

**Γαλλία:**

κ. Stéphane LE FOLL

Υπουργός Γεωργίας, Βιομηχανίας Επεξεργασίας  
Τροφίμων και Δασών**Κροατία:**

κ. Goran ŠTEFANIĆ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Ιταλία:**

κ. Maurizio MARTINA

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Δασικής Πολιτικής

**Κύπρος:**

κ. Νίκος ΚΟΥΓΙΑΛΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

**Λετονία:**

κ. Gatis ĀBELE

Κοινοβουλευτικός Υπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κ. Vigilijus JUKNA

Υπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Fernand ETGEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής  
ανάπτυξης, Κοινοβουλευτικών σχέσεων και Προστασίας  
του καταναλωτή**Ουγγαρία:**κ. Lajos BOGNÁR  
κ. Olivér VÁRHELYIΥφυπουργός  
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος**Μάλτα:**

κ. Neil KERR

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Κάτω Χώρες:**

κα Sharon DIJKSMA

Υπουργός Γεωργίας

**Αυστρία:**

κ. Andrä RUPPRECHTER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοπονίας,  
Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων

**Πολωνία:**

κ. Marek SAWIPKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Πορτογαλία:**

κ. José DIOGO ALBUQUERQUE

Υφυπουργός Γεωργίας

**Ρουμανία:**

κ. Achim IRIMESPU

Εκπρόσωπος Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (ΕΕΓ)

**Σλοβενία:**

κ. Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας και Περιβάλλοντος

**Σλοβακία:**

κ. Štefan ADAMA

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Φινλανδία:**

κ. Risto ARTJOKI

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Δασοκομίας

**Σουηδία:**

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων

**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κα Shan MORGAN

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

.....

**Επιτροπή:**

κ. Dacian PIOLOS

Μέλος

κ. Tonio BORG

Μέλος

.....

## **ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**

### **Ήσσονες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων**

Το Συμβούλιο στήριξε τη σύσταση συντονιστικού μηχανισμού που θα συμβάλει στην ανάπτυξη πρόσθετων εργαλείων ελέγχου των ασθενειών που επηρεάζουν τις μικρές καλλιέργειες, όπως προτείνεται στην έκθεση της Επιτροπής ([6847/14](#)).

Οι ήσσονες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων (λ.χ. ζιζανιοκτόνα) δεν είναι βιώσιμες από οικονομική άποψη για τη βιομηχανία φυτοπροστατευτικών προϊόντων. Συνέπεια αυτού είναι η έλλειψη διαθέσιμων φυτοπροστατευτικών προϊόντων για μικρές καλλιέργειες (στις οποίες περιλαμβάνονται τα περισσότερα οπωροκηπευτικά και άνθη) ενώ και οι εκτεταμένες καλλιέργειες επηρεάζονται από λιγότερο κοινά παράσιτα ή νόσους.

Από τις επιπτώσεις δεν πλήττονται σοβαρά μόνο οι καλλιεργητές των συγκεκριμένων καλλιεργειών αλλά και η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας των πιθανών παράνομων χρήσεων των φυτοπροστατευτικών προϊόντων.

Σύμφωνα με την έκθεση της Επιτροπής, οι ζημιές που προκύπτουν για τις μικρές καλλιέργειες εξαιτίας του προβλήματος των ήσσονων χρήσεων ανέρχονται περίπου στα 70 δισεκατομμύρια ευρώ ετησίως, ποσό που αντιπροσωπεύει το 22% της συνολικής αξίας της φυτικής παραγωγής της ΕΕ. Οι άμεσες επιπτώσεις (ήτοι οι απώλειες σε φυτική παραγωγή και οι πρόσθετες δαπάνες καλλιέργειας για τους αγρότες) υπολογίζεται ότι ξεπερνούν το 1 δισ. ευρώ.

Στην έκθεσή της, η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι βασικές αιτίες του προβλήματος που αφορά τις χρήσεις ήσσονος σημασίας είναι οι ακόλουθες:

- απουσία οικονομικών κινήτρων για τη βιομηχανία φυτοπροστατευτικών προϊόντων να υποβάλει αίτηση χορήγησης άδειας φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΦΠΠ),
- διαφορετικός βαθμός φυτοπροστατευτικών προϊόντων για χρήσεις ήσσονος σημασίας, δεδομένου ότι τα οικονομικά κίνητρα και οι ανάγκες ποικίλλουν στα διάφορα κράτη μέλη,
- δυσχερής πρόσβαση και σύνθετες κανονιστικές διαδικασίες για την εξασφάλιση επέκτασης της χρήσης από τρίτα μέρη,
- έλλειψη πληροφόρησης σχετικά με υφιστάμενες πρωτοβουλίες σε άλλα κράτη μέλη.

**ΔΙΑΦΟΡΑ*****– Απώλεια τροφίμων και σπατάλη τροφίμων***

Κατόπιν πρωτοβουλίας των αντιπροσωπιών των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας, το Συμβούλιο συζήτησε το θέμα της απώλειας και της σπατάλης των τροφίμων στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και τους τρόπους περιορισμού του φαινομένου. Οι υπουργοί έκριναν σκόπιμη την ανάληψη δράσης για τον περιορισμό της απώλειας και της σπατάλης τροφίμων εφόσον δεν υπονομεύεται η ασφάλεια των τροφίμων. Μία από τις προτάσεις που κατέθεσαν οι αντιπροσωπίες των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας, ήταν να εξαιρεθεί από την απαίτηση αναγραφής στη συσκευασία της ένδειξης «ανάλωση κατά προτίμηση πριν από» μεγαλύτερος αριθμός προϊόντων μακράς διάρκειας που διατηρούν την ποιότητά τους για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα ([9755/14](#)).

Η επισήμανση «ανάλωση κατά προτίμηση πριν από» είναι η ημερομηνία κατανάλωσης που προτείνει ο παραγωγός και υποδηλώνει την τελευταία ημερομηνία κατά την οποία, σύμφωνα με τον παραγωγό, το άρωμα και η ποιότητα του προϊόντος παραμένουν άριστα ή το προϊόν βρίσκεται στο βέλτιστο σημείο του κύκλου ζωής του. Η κατανάλωση των εν λόγω τροφίμων μετά την παρέλευση της ημερομηνίας «ανάλωσης κατά προτίμηση» παραμένει ασφαλής εφόσον τηρούνται οι οδηγίες αποθήκευσης και δεν έχει καταστραφεί η συσκευασία. Ορισμένες τροφές, όπως τα κρασιά, το μαγειρικό αλάτι, η στερεά ζάχαρη και ορισμένα προϊόντα ζαχαροπλαστικής, εξαιρούνται από την υποχρέωση αναγραφής της ένδειξης «ανάλωση κατά προτίμηση».

Η ένδειξη «ανάλωση κατά προτίμηση πριν από» δεν θα πρέπει να συγχέεται με την «τελική ημερομηνία ανάλωσης» η οποία χρησιμοποιείται για εξαιρετικά ευπαθή τρόφιμα (π.χ. νωπό κρέας, γαλακτοκομικά προϊόντα).

Η Επιτροπή ανακοίνωσε τη δημοσίευση εγγράφου σχετικά με τη βιωσιμότητα των τροφίμων και τον καθορισμό στρατηγικής προσέγγισης για την πρόληψη της σπατάλης των τροφίμων κατά τις επόμενες εβδομάδες.

***– Προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά***

Κατόπιν αιτήματος της δανικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας και με την υποστήριξη πολλών άλλων αντιπροσωπιών, η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί έως σήμερα για τη βελτίωση της εφαρμογής του κανονισμού για τη μεταφορά των ζώων ([9395/14](#)).

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την προστασία και την καλή διαβίωση των ζώων τον Ιούνιο του 2012. Ωστόσο, δεν ζήτησε από την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για τη βελτίωση της προστασίας των ζώων κατά τη μεταφορά.

***– Πλαίσιο για το κλίμα και την ενέργεια 2030***

Κατόπιν πρωτοβουλίας της ιρλανδικής και της γερμανικής αντιπροσωπίας, πολλοί υπουργοί ζήτησαν από την Επιτροπή να προβεί σε αξιολόγηση των επιπτώσεων του πλαισίου για το κλίμα και την ενέργεια 2030 όσον αφορά τη γεωργία και κάλεσαν τους υπουργούς του Συμβουλίου Γεωργίας να συμμετάσχουν ενεργά στις συζητήσεις για το εν λόγω πλαίσιο ([9669/14](#)).



Το πλαίσιο πολιτικής για το κλίμα και την ενέργεια για την περίοδο έως το 2030 που προτείνει η Επιτροπή αποσκοπεί στο να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα, την ασφάλεια και τη βιωσιμότητα της οικονομίας και του ενεργειακού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι βασικότεροι στόχοι του είναι:

- η μείωση έως το 2030 των εγχώριων εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου της ΕΕ κατά 40% κάτω από τα επίπεδα του 1990,
- η αύξηση του μεριδίου της ανανεώσιμης ενέργειας τουλάχιστον στο 27% της ενεργειακής κατανάλωσης της ΕΕ.
- **Μελανή κηλίδωση των εσπεριδοειδών**

Το Συμβούλιο σημείωσε τη δέσμευση της Επιτροπής να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την πρόληψη της εισόδου της ασθένειας της μελανής κηλίδωσης των εσπεριδοειδών στην ΕΕ και να υποβάλει, στις 22 Μαΐου, στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα νέα πρόταση για την επιβολή αυστηρών μέτρων ελέγχου.

Σε αυτό οδήγησε το αίτημα της ισπανικής αντιπροσωπίας, το οποίο έλαβε την υποστήριξη πολλών άλλων αντιπροσωπιών, για ενίσχυση των μέτρων στις εισαγωγές εσπεριδοειδών από τη Νότια Αφρική με σκοπό την πρόληψη της εισόδου της ασθένειας της μελανής κηλίδωσης των εσπεριδοειδών στην ΕΕ ([9805/14](#)).

Η μελανή κηλίδωση των εσπεριδοειδών είναι μια ασθένεια που προκαλείται από ένα παθογόνο φυτό (*guignardia citricarpa*) που καταστρέφει τόσο την ποσότητα όσο και την ποιότητα των καρπών. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν αλλοίωση τόσο των καρπών όσο και των φύλλων.

Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), στη γνωμοδότηση<sup>1</sup> που δημοσίευσε το Φεβρουάριο του 2014, συστήνει την επικέντρωση των φυτοϋγειονομικών μέτρων στην πρόληψη της εισόδου της ασθένειας καθώς είναι δύσκολη η εξάλειψη ή η συγκράτησή της.

#### – **Κρατικές ενισχύσεις**

Κατόπιν πρωτοβουλίας της ιταλικής, της γαλλικής και της ουγγρικής αντιπροσωπίας, πολλοί υπουργοί επέστησαν την προσοχή της Επιτροπής σε ορισμένα προβλήματα που εντοπίστηκαν στο δεύτερο σχέδιο των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας και στις αγροτικές περιοχές την περίοδο 2014-2020. Στα εν λόγω προβλήματα περιλαμβάνονται ιδίως το ζήτημα της απόκτησης γης από νέους αγρότες, η απαίτηση για έναν πλήρη ιστότοπο για τις εθνικές κρατικές ενισχύσεις, το περιορισμένο εύρος εφαρμογής των κρατικών ενισχύσεων για επενδύσεις στην άρδευση και η απαγόρευση κρατικών ενισχύσεων για αγορά ζώων ([9833/1/14 REV 1](#)).

<sup>1</sup> <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/3557.htm>

Σύμφωνα με το άρθρο 107 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ, η Επιτροπή είναι αρμόδια να αποφασίζει εάν μια κρατική ενίσχυση συμβιβάζεται με την εσωτερική αγορά. Η Επιτροπή, μέσω των κατευθυντήριων γραμμών που δημοσιεύει, αποφασίζει ποια είδη ενισχύσεων θεωρεί συμβατά.

– ***Κλιματολογικά έξυπνη γεωργία***

Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία των εργασιών για τη σύσταση συμμαχίας για μια κλιματολογικά έξυπνη γεωργία. Ο οδικός χάρτης για τη θέσπιση της συμμαχίας συμφωνήθηκε κατά την 3η παγκόσμια διάσκεψη για τη γεωργία, την επισιτιστική ασφάλεια και την κλιματική αλλαγή που διεξήχθη στο Γιοχάνεσμπουργκ μεταξύ 3ης και 5ης Δεκεμβρίου 2013. Η συμμαχία για μια κλιματολογικά έξυπνη γεωργία θα εγκαινιαστεί στη διάσκεψη κορυφής για το κλίμα στη Νέα Υόρκη στις 23 Σεπτεμβρίου 2014 ([9786/14](#)).

– ***Διάσκεψη για το μέλλον των αγροτικών περιοχών***

Η αυστριακή αντιπροσωπία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με το αποτέλεσμα της διεθνούς διάσκεψης για το μέλλον των αγροτικών περιοχών που πραγματοποιήθηκε στο Wildschönau (Τιρόλο) στις 9 Μαΐου ([9822/14](#)).

– ***Πλημμύρες στην Κροατία***

Η κροατική αντιπροσωπία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις σοβαρές πλημμύρες που αυτή την περίοδο πλήττουν τα ανατολικά της χώρας, με αποτέλεσμα να καταστραφούν πάνω από 40.000 εκτάρια αρόσιμης γης και να θανατωθούν πάνω από 7.000 ζώα. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξέφρασαν τη συμπάραστασή τους στους ανθρώπους που επλήγησαν από αυτή τη μεγάλη καταστροφή. Η Επιτροπή παρέθεσε τις δυνατότητες που διαθέτει η Κροατία για τη λήψη χρηματοδοτικής στήριξης από την ΕΕ, στις οποίες περιλαμβάνονται το ταμείο αλληλεγγύης, ο μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) και τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης.

**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ****ΓΕΩΡΓΙΑ****Συμπεράσματα του Συμβουλίου για μια νέα δασική στρατηγική της ΕΕ**

Το Συμβούλιο στα συμπεράσματα που ενέκρινε εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη νέα δασική στρατηγική της ΕΕ που δημοσίευσε η Επιτροπή το Σεπτέμβριο του 2013.

Η στρατηγική αυτή στοχεύει στο να θέσει τα δάση και το δασοκομικό τομέα στο επίκεντρο της πολιτικής για την επίτευξη της πράσινης οικονομίας και να αξιοποιήσει τα οφέλη που μπορούν να προέλθουν από τη βιώσιμη εκμετάλλευση των δασών, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την προστασία τους.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. [9944/14](#).

**ΑΛΙΕΙΑ****Επιτροπή διαχείρισης της αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού - Θέση της ΕΕ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Επιτροπή διαχείρισης της αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού (ΙΟΤΡ).

Η ΙΟΤΡ είναι μια περιφερειακή οργάνωση διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ), αρμόδια για τη διαχείριση του τόνου και των τονοειδών στον Ινδικό Ωκεανό και στις παρακείμενες θάλασσες. Για να πετύχει τον ανωτέρω στόχο, προάγει τη συνεργασία μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών (μελών) της και συνεργάζεται με μη συμβαλλόμενα μέρη προκειμένου να διασφαλίσει τη διατήρηση και την ορθή εκμετάλλευση των αλιευτικών αποθεμάτων καθώς και την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης της αλιείας. Η ΕΕ έγινε συμβαλλόμενο μέρος της ΙΟΤΡ το 1995. Τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που αποφασίζονται στο πλαίσιο της ΙΟΤΡ μπορούν να είναι δεσμευτικά για την Ένωση.

Σύμφωνα με την απόφαση, στο πλαίσιο της ΙΟΤΡ, η ΕΕ πρέπει να ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους και τις αρχές που επιδιώκει η ΕΕ στο πλαίσιο της μεταρρυθμισμένης Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΛΠ) βάσει, ιδίως, της προληπτικής προσέγγισης και των στόχων που αφορούν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, κατ' εφαρμογή του κανονισμού 1380/2013<sup>1</sup>. Στην απόφαση περιλαμβάνονται διαπραγματευτικές οδηγίες για τη διαμόρφωση της θέσης της ΕΕ στις ετήσιες συνόδους της ΙΟΤΡ. Η επόμενη ετήσια σύνοδος της ΙΟΤΡ θα πραγματοποιηθεί την 1η Ιουνίου 2014, στο Κολόμπο της Σρι Λάνκα.

<sup>1</sup> [EE L354, 28.12.2013, σ. 22](#)

## Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο - Θέση της ΕΕ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΓΕΑΜ).

Η ΕΕ καθώς και η Βουλγαρία, η Κροατία, η Κύπρος, η Γαλλία, η Ελλάδα, η Ιταλία, η Μάλτα, η Ρουμανία, η Σλοβενία και η Ισπανία αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της ΓΕΑΜ, μιας περιφερειακής οργάνωσης διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) που έχει συσταθεί σύμφωνα με το καταστατικό του FAO. Η ΓΕΑΜ δύναται, βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, να εκδίδει συστάσεις και ψηφίσματα με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης, της διατήρησης, της ορθολογικής διαχείρισης και της βέλτιστης χρήσης των αποθεμάτων των έμβιων υδρόβιων πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα και τον Εύξεινο Πόντο, σε επίπεδα που να θεωρούνται βιώσιμα και χαμηλού κινδύνου. Εφόσον οι συστάσεις που εκδίδει η ΓΕΑΜ είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη της, θα πρέπει να μεταφέρονται στο δίκαιο της ΕΕ.

Σύμφωνα με την απόφαση, στο πλαίσιο της ΓΕΑΜ, η ΕΕ ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους και τις αρχές που επιδιώκει η ΕΕ στο πλαίσιο της μεταρρυθμισμένης Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΛΠ) βάσει, ιδίως, της προληπτικής προσέγγισης και των στόχων που αφορούν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, κατ' εφαρμογή του κανονισμού 1380/2013. Η απόφαση προβλέπει πολυετή εντολή και περιλαμβάνει διαπραγματευτικές οδηγίες για τη διαμόρφωση της θέσης της ΕΕ στις ετήσιες συνόδους της ΓΕΑΜ.

## Συμφωνία σύμπραξης μεταξύ ΕΕ και Σάο Τομέ - Ανανέωση του πρωτοκόλλου

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ([8583/14](#)).

Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και του Σάο Τομέ συνήφθη το 2007. Πρωταρχικός στόχος του πρωτοκόλλου της εν λόγω συμφωνίας είναι ο καθορισμός των αλιευτικών δυνατοτήτων που θα παρέχονται στα σκάφη της ΕΕ καθώς και της χρηματικής αντιπαροχής που οφείλεται χωριστά για τα δικαιώματα πρόσβασης και για την τομεακή στήριξη. Κατόπιν των διαπραγματεύσεων, στις 19 Δεκεμβρίου 2013, μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο για περίοδο τεσσάρων ετών καθώς η ισχύς του προηγούμενου πρωτοκόλλου λήγει στις 12 Μαΐου 2014. Για να διασφαλιστεί η συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της ΕΕ, το νέο πρωτόκολλο θα πρέπει να τεθεί σε προσωρινή εφαρμογή από την ημερομηνία υπογραφής του, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για την επίσημη σύναψή του.

Εκτός από την υπογραφή της προσωρινής εφαρμογής του νέου αυτού πρωτοκόλλου, το Συμβούλιο εξέδωσε και κανονισμό για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και του Σάο Τομέ ([8589/14](#)).

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ****Δομικά προϊόντα - Υπόδειγμα της δήλωσης επιδόσεων**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού 305/2011, με στόχο τη διευκόλυνση της κατάρτισης δηλώσεων επίδοσης από τους κατασκευαστές σχετικά με δομικά προϊόντα ([6971/14](#) και [6971/14 ADD 1](#)). Η τροποποίηση θα συμβάλει στη μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης και στη μεγαλύτερη σαφήνεια ως προς τις πληροφορίες που αναφέρονται στις δηλώσεις επιδόσεων.

Ο κανονισμός 305/2011 θεσπίζει εναρμονισμένους όρους για την εμπορία δομικών προϊόντων και στην Επιτροπή έχει ανατεθεί η σχετική προσαρμογή του παραρτήματος III του κανονισμού. Η τροποποίηση του κανονισμού 305/2011 μπορεί πλέον να τεθεί σε ισχύ, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

**ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ****Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο αποφάσεις για τη σύναψη της ρύθμισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν ([18116/13](#) και [18115/13](#)) και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας ([18140/13](#) και [18141/13](#)) αντίστοιχα, σχετικά με τις λεπτομέρειες συμμετοχής των εν λόγω κρατών στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο.

Η [Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο](#) διαδραματίζει βασικό ρόλο στην ανάπτυξη και υλοποίηση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Συστάθηκε με σκοπό την ενίσχυση της πρακτικής συνεργασίας των κρατών μελών σε θέματα ασύλου και τη διευκόλυνση της εκπλήρωσης των ευρωπαϊκών και διεθνών τους υποχρεώσεων περί προστασίας των ατόμων που χρήζουν βοήθειας.